



## Qorti tal-Maġistrati (Malta)

**RIK NRU 123/2021: WARA L-ATTI TAL-ITTRA UFFIċJALI NUMRU  
1823/2020 FIL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) IPPREŻENTATA  
AI TERMINI TAL-ARTIKOLU 166A TAL-KAP. 12 TAL-LIĞIJIET TA'  
MALTA FL-ISMIJET:- MIKE SERVICE STATION LIMITED (C-5734)  
V. SAM CHARLES AQUILINA (KI. 85892M)**

(REVOKA TA' ITTRA UFFIċJALI MAHRUĞA TAHT L-ART. 166A TAL-KAP. 12 – KAP. 12 ART. 166A(5) –  
META ITTRA UFFIċJALI MAHRUĞA TAHT L-ART. 166A TAL-KAP. 12 GHAL TALBA LI TORIĞINA MILL-  
KAP. 104 TAL-LIĞIJIET TA' MALTA MA' TIĞIX NOTIFIKATA LILL-KUMPAÑJA TAL-ASSIGURAZZJONI  
TAL-VETTURI – KAP. 12 ART. 166A(3)(E))

### MAĠISTRAT: DR. VICTOR G. AXIAK

**30 ta' Mejju 2022**

IL-QORTI,

wara li rat ir-rikors ta' Sam Charles Aquilina ("ir-rikorrent") ippreżentat fis-7 ta' Mejju 2021 li permezz tiegħu talab li l-Qorti tiddikjara l-ittra uffiċjali fl-ismi jiet premessi nulla għar-raġunijiet spiegati fir-rikors u għalhekk thassar, tirrevoka, tirrexxindi u tiddikjara null u bla effett it-titolu eżekkutti intavolat abbaži tal-istess ittra<sup>1</sup>,

wara li rat ir-risposta ta' Mike Service Station Limited ("l-intimata" jew "il-kumpanija intimata") ippreżentata fis-26 ta' Mejju 2021<sup>2</sup>,

wara li rat id-dokumenti kollha li ġew esebiti fil-kawża u semgħet ix-xhieda prodotti,

---

<sup>1</sup> Fol 1

<sup>2</sup> Fol 20

wara li semgħet it-trattazzjoni orali magħmula għan-nom

- tar-rikorrent, mill-Avukat Dr. Gianluca Cappitta,
- tal-intimata, mill-Avukat Dr. Michele Cardinali,

qed tagħti din is-

## **Sentenza**

### **L-att promotur u l-att risponsiv**

1. Ir-rikorrent talab lill-Qorti sabiex tirrevoka l-ittra uffiċjali in kwistjoni u tirrexxindi l-mandat eżekuttiv li nhareġ abbaži tal-istess ittra għas-siegħ-żgħiġi:

1. L-ammont pretiż m'huwiex ġert, likwidu u dovut;
  2. L-ittra ma' kellix dikjarazzjoni ċara tal-fatti u tar-raġunijiet li fuqhom ssejset it-talba;
  3. Ma' saritx notifika skond ir-rekwiżit tal-Artikolu 166A(3)(e)
  4. It-talba kellha tiġi ssindikata miċ-Ċentru dwar l-Arbitraġġ ta' Malta
2. L-intimata min-naħha tagħha laqgħet għat-talbiet tar-rikorrent billi sostniet illi:
- ir-rikorrent m'hux qed jikkonta illi huwa ġie notifikat bl-ittra jew li naqas deliberatament milli jikkonta fit-terminu stipulat;
  - it-talbiet tiegħu huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi r-rekwiżiti taht l-Art. 166A(1), (2) u (3) ġew kollha osservati;
  - ma' kienx hemm ħtiega li tiġi notifikata kwalunkwe kumpanija tal-assigurazzjoni u m'huwiex il-każ li l-mertu huwa wieħed imnissel mill-Kap. 104 tal-Liġijiet ta' Malta;
  - it-talba li l-ammont m'huwiex ġert, likwidu u dovut hija marbuta mal-mertu tat-talba u r-rikorrent qed jabbuża minn din il-proċedura billi qed jittenta iwessa l-iskop tar-rimedju kontemplat taħt l-Art. 166A(5) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

### **Provi**

3. Fl-14 ta' Ĝunju 2021 xehed ir-rikorrent **Sam Charles Aquilina** li spjega li xogħlu huwa li jagħti servizzi ta' *towing* ta' vetturi permess tar-recovery truck tiegħu. Dakinhar tas-27 ta' Novembru 2019 għal xi s-sebgha ta' filgħaxija rċieva telefonata minn wieħed mill-lavranti tal-kumpanija intimata fejn ġie mitlub jagħti s-servizzi tiegħu peress illi kien hemm trakk wieqaf f'nofs ta' triq li kien qed jagħlaq l-istess triq. Ir-rikorrent mar fuq il-lok fejn kienet tinsab il-vettura u sab li din ma' setgħetx timxi b'lura. Il-lavrant qallu biex jittowjawh bil-ħabel u jduru l-blokka bih. Meta r-rikorrent staqsa lill-lavrant jekk it-trakk kellux brejkijiet dan wieġeb fl-affermattiv. Il-lavrant daħal fil-kabina tat-trakk sabiex iżomm l-isteering f'iddej filwaqt li r-rikorrent beda miexi bir-recovery truck tiegħu. Jidher li f'xi ħin kif daru d-dawra t-trakk li kien qed jingibed baqa' dieħel fuq wara tar-recovery truck. It-trakk li kien qed jingibed, proprjetà ta' čertu Ĝorg Spiteri, sofra numru ta' ħsarat, però r-rikorrent ma' sofra l-ebda ħsara fil-vettura tiegħu. Skond ir-rikorrent, meta ġie ffaċċejat bil-kont tal-ispejjeż, liema kont ġie esebit mir-rikorrent bħala Dok SCA1<sup>3</sup> čertu Mike rappreżtant tal-kumpanija intimata talbu n-nofs tas-somma (eskluż il-VAT li kellha tbatih il-kumpanija), ċioe € 1,630 u kitibha fuq wara tal-kont. Ir-rikorrent però ma' qabilx mal-kont għax rah li kien għoli ħafna għax-xogħol li verament kien hemm bżonn li jsir apparti li insista li ma' kienx it-tort tiegħu.

4. Meta ġie mistoqsi 'l-ġħala huwa ma' kkontestax l-ittra uffiċjali meta rċeviha huwa qal illi ma' jafx jitkellem bil-Malti u meta ġie mistoqsi mill-Qorti għalfejn ma' uriex l-ittra lil xi ħadd li jaf jaqra huwa wieġeb li:

*"Qisni ma' tajtx kasha bil-Malti"*

5. In kontroeżami fis-seduta tad-29 ta' Novembru 2021, l-istess rikorrent **Sam Charles Aquilina** xehed illi huwa ma' kienx thallas għas-servizz tiegħu lill-kumpanija intimata peress illi dan għamlu bi pjaċcir. Ikkonferma illi l-inċident ġara għax it-trakk li kien qed jingibed, li kien qiegħed jiġi direzzjonat minn lavrant tal-kumpanija intimata, ma' żammewlix il-brejkijiet.
6. Fis-seduta tat-18 ta' Ottubru 2021 xehed **Anthony Gauci** in rappreżtantata tal-kumpanija intimata. Huwa qal illi s-somma ta' €3,847.98 indikata fuq il-fattura esebita bħala Dok SCA1 tirrappreżenta spejjeż li kellu jagħmel sid it-trakk, čertu

---

<sup>3</sup> Fol 30

George Spiteri, lil London Yard, għax-xiri ta' *spare parts* li kienu rikjesti għat-tiswijiet. Jidher li l-istess George Spiteri kien xtara (i.e. mingħajr ma' ħallas dak il-ħin li ġabarhom) l-imsemmija *spare parts* filwaqt li l-kumpanija intimata kienet imbagħad ħallset l-ammont imsemmi direttament lil London Yard. L-ispejjeż tal-labour ma' kienux inkluži u kien ha ħsieb jagħmel it-tiswijiet is-sid innifsu.

7. Gauci ikkonferma illi huma offrew li r-rikorrent īħallas nofs is-somma iżda dan raha għolja wisq u qallhom li ma' kienx jiflaħ īħallasha. Qallhom ukoll illi kien sejjjer jieħu parir mingħand avukat u imbagħad peress illi ma' regħax lura kellhom jibgħat lu l-ittra uffiċjali msemmija.

### **Il-ligi**

8. Skond l-Art. 166A(5) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta:

« Titolu eżekkutiv li jinkiseb skont id-dispozizzjonijiet ta' dan l-artikolu, dejjem jekk ma jkunx hemm oppożizzjoni min-naħha tad-debitur, għandu jiġi rexiss u ddikjarat null u bla ebda effett jekk meta ssir talba permezz ta' rikors fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skont il-każ, li tiġi ppreżentata mid-debitur fi żmien għoxrin ġurnata minn l-ewwel notifika li ssirlu ta' xi mandat eżekkutiv jew xi att ġudizzjarju ieħor imsejjes fuq dak it-titolu, il-qorti tkun sodisfatta:

- (i) li d-debitur ma kienx jaf b'dik l-ittra uffiċjali għaliex huwa ma kienx notifikat kif immiss; jew
  - (ii) li l-ittra uffiċjali ma kienx fiha l-ħtiġijet stipulati fis-subartikoli (1), (2) jew (3) ... »
9. Ir-rikorrent qed jinvoka t-tieni subinċiż (ii) tal-Art. 166A(5) billi skond hu l-ammont mitlub ma' kienx wieħed cert, likwidu u dovut, billi l-ittra ma' kellix dikjarazzjoni ċara tal-fatti u tar-raġunijiet li fuqhom ssejset it-talba, billi ma' saritx in-notifika mitluba ai termini tal-Art. 166A(3)(e) u billi *semmai* t-talba kellha tiġi ssindikata miċ-Ċentru Malti għall-Arbitraġġ.

### **In-natura ta' ittra uffiċjali maħruġa taħt l-Art. 166A tal-Kap. 12**

10. L-ittra uffiċjali maħruġa taħt l-Artikolu 166A hija att ġudizzjarju *sui generis* li għandha konsegwenzi drastiċi u mhijiex sempliċiment interpellazzjoni għall-ħlas għaliex fin-nuqqas ta' opposizzjoni entro t-terminu statutorju ta' tletin ġurnata min-notifika l-ittra nnifisha ssir titolu eżekkutiv. Huwa għalhekk illi l-legislatur ġaseb għal numru ta' kriterji tassattivi li għandhom jiġu sodisfatti mill-kreditur fil-ħruġ ta'

din l-ittra u dan taħt piena ta' nullita' jekk xi waħda minn dawn il-kriterji ma' jiġux osservati skrupolożament. Dawn il-kriterji huma:

## 1. **Kriterji Sostantivi:**

1. **Il-kreditu:** L-interpellanza trid tkun għall-ħlas ta' dejn ġert, likwidu u dovut li ma jkunx jeċċedi ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000). B'eċċezzjoni għal din il-kriterju, il-kreditur li jkollu dejn li ma' jkunx għadu likwidat jista' ukoll jintavola l-pretensjoni tiegħi permezz ta' din l-ittra uffiċjali diment illi jillimita l-pretensjoni għal ammont li ma' jeċċedix €25,000 u jirrinunzja b'mod espress għal kull dejn li jeċċedi din is-somma.<sup>4</sup>
2. **Id-debitur:** Id-debitur jrid ikun preżenti f'Malta u ma' jistax ikun minuri jew persuna mhux kapaċi skond il-ligi. Id-dejn ma' jistax ikun dovut minn eredità ġjaċenti.<sup>5</sup>
3. **Kontenut tal-ittra:** Fl-ittra għandu jiġi ddikjarat b'mod ċar ir-raġuni li fuqha tkun imsejsa t-talba, ir-raġunijiet għaliex it-talba għandha tintlaqa', u dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba.<sup>6</sup>

## 2. **Kriterji Proċedurali:**

1. **Il-forma tal-ittra uffiċjali:** L-ittra uffiċjali għandha tkun skond il-forma stabbilita mill-Avviż Legali 278 tal-2005 (Legislazzjoni Sussidjarja 12.22) u čioe fl-ittra innifisha għandu jkun hemm stampat b'ittri ċari u preciżi taħt l-intestatura tal-Qorti, l-avviż segwenti: "Din l-ittra uffiċjali qed tintbagħha taħt l-artikolu 166A tal-Kapitolu 12, u jekk ma tweġibx fi żmien tletin (30) jum, din issir titolu eżekkutiv. Għalhekk huwa fl-interess tiegħek li tkellem avukat jew prokuratur legali."<sup>7</sup>

---

<sup>4</sup> Kap. 12, Art. 166A(1)

<sup>5</sup> Kap. 12, Art. 166A(1)

<sup>6</sup> Kap. 12, Art. 166A(2)

<sup>7</sup> Kap. 12, Art. 166A(2)

2. **Konferma bil-ġurament:** L-ittra uffiċjali għandha tkun kkonfermata bil-ġurament mill-kreditur<sup>8</sup>.
3. **Notifika tal-ittra:** L-ittra uffiċjali għandha tīgħi notifikata kif imiss lid-debitur<sup>9</sup>.
4. **Intimazzjoni lid-debitur:** Fl-ittra għandu ikun hemm intimazzjoni lid-debitur li jekk huwa ma jweġibx fi żmien tletin (30) jum mindu jiġi notifikat bl-imsemmija ittra uffiċjali billi jippreżenta nota fl-atti ta' dik l-ittra uffiċjali li fiha tīgħi respinta t-talba u li tista' tīgħi ffirmata u ppreżentata fil-qorti mid-debitur stess mingħajr il-ħtiega ta' firma ta' Avukat jew Prokuratur Legali, dik l-ittra uffiċjali tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv.<sup>10</sup>
5. **L-intimazzjoni ma' trid tkun waħda digħi opposta taħt l-Art.**  
**166A:** meta d-debitur ikun oppona t-talba kif imiss, il-proċedura speċjali li tinsab f'dan l-artikolu ma tistax terġa' tintuża kontra d-debitur għar-rigward tal-istess talba li jkun hemm fl-ittra uffiċjali notifikata lilu.<sup>11</sup>
6. **Notifika lill-kumpanija tal-assigurazzjoni:** meta t-talba toriġina taħt l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni (Kap. 104), dik l-ittra uffiċjali għandha taħt piena ta' nullità tīgħi wkoll notifikata lill-assigurazzjoni awtorizzata li għandu jkollha l-istess drittijiet taħt dan l-artikolu daqslikieku kienet id-debitur fuq imsemmi.

**Il-premessa rikorrenti illi l-ammont pretiż m'huwiex wieħed ġert, likwidu u dovut u li l-ittra ma' kellix dikjarazzjoni ċara tal-fatti u tar-raġunijiet li fuqhom ssejset it-talba**

11. Ir-rikorrent jinsisti li l-ammont mitlub m'huwiex wieħed ġert, likwidu u dovut kif trid il-ligi u minn imkien ma' jirriżulta mill-ittra uffiċjali l-ftehim ta' bejn il-partijiet u

---

<sup>8</sup> Kap. 12, Art. 166A(2)

<sup>9</sup> Kap. 12, Art. 166A(5)(i)

<sup>10</sup> Kap. 12, Art. 166A(3)

<sup>11</sup> Kap.12, Art. 166A(3)(d)

minn fejn origina l-ammont pretiż. Jgħid ukoll illi l-ittra ma' kellix dikjarazzjoni ċara tal-fatti u tar-raġunijiet li fuqhom ssejset it-talba.

12. Fl-ittra uffiċjali in kwistjoni l-kumpanija intimata intimat lir-rikorrent sabiex iħallasha b'mod immedjat is-somma ta' €3,847.98:

**« rappresentanti danni sofferti minnha (vide Dok. A) per konsegwenza ta' incident stradali li seħħ fis-27 ta' Novembru tas-sena 2019 waqt li inti kont qed tippresta servizzi ta' rmunkar fuq vann bin-numru ta' registrazzjoni GRS-414 a favur il-mittenti. »**

**Illi dan l-inċident seħħi unikament minħabba nuqqas ta' diligenza, prudenza u ħsieb u bi traskuraġni, imperizja u b'nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti tiegħek, kif ukoll nuqqas ta' *proper lookout...*»**

13. Fid-dokument esebit mal-ittra uffiċjali hemm elenku tal-*ispare parts* li jidhru li ġew mixtrija u li skond il-kumpanija intimata jirrappreżentaw id-danni sofferti minnha.

14. Wieħed mir-rekwiżiti regolat taħt l-Art. 166A(2) tal-Kap. 12 huwa dak illi:

**« Fl-ittra għandu jiġi ddikjarat b'mod čar ir-raġuni li fuqha tkun imsejsa t-talba, ir-raġunijiet għaliex it-talba għandha tintlaqa', u dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba »**

15. Il-Qorti thoss illi l-ittra uffiċjali għandha mfissra b'mod čar ir-raġunijiet li għalihom ġiet ippreżentata u l-fatti rilevanti in sostenn tat-talba. Il-liġi ma' titlobx illi min jippreżenta l-ittra uffiċjali għandu jidħol fħafna dettal. Li jrid jagħmel huwa li jkun čar biżżejjed fi kliemu sabiex id-debitur jitqiegħed f'posizzjoni li jkun jaf min xiex jikkonsisti l-kreditu pretiż sabiex b'hekk ikun jaistha' jiddefendi ruħu kif xieraq. Għalhekk ma' kienx hemm il-ħtieġa, kif donnu qed jippretendi r-rikorrent, illi jiġi esebit xi ftehim mal-ittra uffiċjali *multo magis* meta s-servizzi reżi mhux bilfors li jkunu ġew prestati bis-saħħha ta' xi skrittura ffirmata bejn il-partijiet.

16. Huwa čar illi l-kumpanija intimata permezz tal-ittra uffiċjali *de quo* talbet mingħand ir-rikorrent il-ħlas ta' ammont preċiż u determinat ta' danni. Il-pretiżha tal-intimat hija għall-ammont ġert u likwidu u jekk l-ammont huwiex veramente dovut jew le

hija xi ħaġa li semmai jista' tirriżulta jekk l-ittra tiġi kkontestata skond il-ligi u eventwalment tinfetaħ kawża quddiem il-Qorti.

**Il-premessa rikorrenti illi ma' saritx in-notifika ai termini tal-Art. 166A(3)(e)**

17. Skond l-Art. 166A(3)(e) tal-Kap. 12:

« meta t-talba toriġina taħt l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni, dik l-ittra uffiċċiali għandha taħt piena ta' nullità tiġi wkoll notifikata lill-assigurazzjoni awtorizzata li għandu jkollha l-istess drittijiet taħt dan l-artikolu daqslikieku kienet id-debitur fuq imsemmi. »

18. Kif jindikaw il-kliem deskrivivi taħt it-titolu tal-Kap. 104 tal-Liġijiet ta' Malta (L-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni), dan l-Att jipprovd kontra r-riskji ta' terzi persuni minħabba l-użu ta'vetturi bil-mutur. Taħt l-Art. 166A(3)(e) il-legislatur ried illi f'dawk il-każijiet fejn *si tratta ta'* incident jew avveniment li miegħu jiskattaw l-obbligli kuntrattwali ta' kumpanija tal-assigurazzjoni a favur il-*policyholder* jew xi benefiċċjarju taħt polza ta' assigurazzjoni jew l-obbligli naxxenti mill-liġi a favur terzi persuni, allura dik il-kumpanija għandha tkun notifikata mill-ewwel bl-ittra daqs li kieku din tkun ġiet direttu kontriha bħala d-debitur.

19. Fid-dibattitu parlamentari fil-Plenarja li ppreċeda d-dħul fil-liġi tagħna tal-Art. 166A intqal is-segwenti fuq dan is-subinċiż:

« ONOR. CARMELO MIFSUD BONNICI: Tinsiex li issa qiegħdin ngħidu li l-ittra uffiċċiali hija bil-ġurament. M'għandniex nitilqu niġru naħsbu li se jsir abbuż minn din il-ħaġa, għax il-verità hija li n-nies, meta jirċievu ittra uffiċċiali, speċjalment fil-każ li semmejt ta' ħsara fuq persuna...(Interruzzjonijiet) Hemmhekk qiegħdin indaħħlu li l-ittra uffiċċiali tiġi notifikata lill-assigurazzjoni, jiġifieri għandek dak id-double safeguard. Naħseb li qed nibżgħu ftit fiha u qiegħdin nesaġeraw. (Interruzzjonijiet) No, not excluding litigation. Int qed tiġri bil-ħsieb li meta din l-ittra uffiċċiali tiġi notifikata lill-parti l-oħra, kuħadd se jħalli 30 ġurnata jgħaddu. Il-punt li kuħadd qabeż hu li l-ittra uffiċċiali waħedha m'hijex biżżejjed. L-ittra uffiċċiali - u hawnhekk huwa d-due process – meta tibagħha tiġi notifikata lill-parti l-oħra. »

20. Il-ħsieb tal-leġislatur wara l-Art. 166A(3)(e) għalhekk kien l-ewwel u qabel kollox illi d-debitur jingħata **protezzjoni doppia** fis-sens illi jekk l-ittra uffiċċiali ma' tiġix notifikata lill-kumpanija tal-assigurazzjoni tiegħi, allura huwa jkun jista' jitlob ir-

revoka tagħha anke jekk huwa ikun ġie notifikat biha skond il-liġi. Inoltre però il-Qorti tqis illi l-leġislatur kellu l-intenzjoni ukoll li jipproteġi l-interessi tal-kumpaniji tal-assigurazzjoni tal-vetturi stante illi dawn ġew impoġġija fl-istess żarbuñ tad-debitur u ġew mogħtija l-istess drittijiet tiegħu. Filfatt kwalunkwe kumpanija tal-assigurazzjoni tal-vetturi illi tīgi ffaċċjata bi *claim* abbaži ta' titolu eżekuttiv maħruġ kontra l-assigurat tagħha taħt l-Art. 166A ikollha d-dritt *inter alia* li titlob ir-revoka tagħha taħt l-Art. 166A(5) jekk jirriżulta illi l-ittra ma' tkunx għiet notifikata lilha.

21. Għalhekk il-Qorti tara li tabilħaqq ir-rikorrent għandu raġun jitlob ir-revoka tal-ittra uffiċċiali in kwistjoni ġaladbarba din ma' ġietx notifikata lill-kumpanija tal-assigurazzjoni tiegħu.

**Il-premessa rikorrenti illi kellha tinfetħ kawża quddiem iċ-Ċentru dwar l-  
Arbitraġġ ta' Malta**

22. Ir-rikorrent finalment ibbażza r-rikors tiegħu ukoll fuq il-premessa illi t-talba tal-kumpanija intimata kienet tilwima naxxenti minn incident awtomobilistiku u allura din kellha tīgi sindikata miċ-Ċentru dwar l-Arbitraġġ ta' Malta ai termini tar-Raba Skeda tal-Kap. 387 tal-Ligijiet ta' Malta. L-intimata saħqet fit-trattazzjoni finali illi f'dan il-każ ma' seħħet l-ebda kolliżjoni bejn vetturi. Il-Qorti bid-dovut rispett lejn il-partijiet ma' taqbilx mal-posizzjonijiet rispettivi tagħhom.
23. Qabel xejn huwa čar minn dak li ħareġ matul ix-xhieda illi dan il-każ irriżulta proprju minħabba li seħħet kolliżjoni bejn it-trakk li kien qed jiġi ttowjat u *t-tow truck* misjuq mir-rikorrent meta tal-ewwel ma' żammlux il-brejkijiet u baqa' dieħel fl-istess *tow truck*. Huwa veru illi t-trakk li kien qed jiġi ttowjat ma' kienx qiegħed jinstaq fil-proprju sens tal-kelma stante illi l-magna tiegħu kienet mitfija. Madanakollu fl-istess trakk kien hemm prezenti persuna li kienet qed tigwida l-*steering* u l-brejkijiet u bħala tali għalhekk għandu jitqies illi seħħet kolliżjoni bejn żewġ vetturi fit-triq. Fi kwalunkwe każ r-Raba Skeda tal-Kap. 387 ma' jirreferix biss għal kolliżjonijiet bejn vetturi iżda jirreferi ukoll għall-ħsara volontarja fil-proprjetà li *tinvolvi l-vetturi*. M'hemmx dubbju għalhekk illi f'każ ta' proceduri ġudizzjarji r-rikorrent kien ikun tenut jifta kawża fiċ-Ċentru dwar l-Arbitraġġ ta' Malta u mhux fil-Qrati ordinarji. Li jwassalna għall-punt l-ieħor, dak sollevat mir-rikorrent u cioe illi l-intimata ma' setgħetx tintavola din l-ittra uffiċċiali iżda kellha tirreferi l-kawża għall-arbitraġġ mill-ewwel.

24. Il-Qorti tqis din is-sottomissjoni infodata. Huwa ovvju illi fejn fir-Raba Skeda tal-Kap. 387 hemm indikat illi "It-tilwimiet hawn iżjed 'l iffel imsemmija fit-Taqsima A għandhom jiġu determinati b'arbitraġġ" il-leġislatur kien qed jirreferi ghall-proċeduri ġudizzjarji kontenzjuži fejn ġudikant jiddeċiedi tilwima u mhux għal proċeduri legali mibdija permezz ta' ittra uffiċċiali. Tant hu hekk illi l-Art. 16A(5) fuq imsemmi jirreferi huwa stess għal talbiet li joriġinaw taħt l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni, kif l-istess jagħmel l-Artikolu 10(8) tal-Kap. 104 tal-Ligijiet ta' Malta.

**Nullita tal-ittra uffiċċiali mertu ta' din il-kawża sollevata *ex-officio***

25. Kif ingħad digġà jirriżulta lill-Qorti illi waħda mill-kriterji tassattivi, sewwasew dik illi l-kreditur kellu jinnotifika l-ittra uffiċċiali lill-kumpanija tal-assigurazzjoni tad-debitur, ma' ġietx sodisfatta mill-kreditur ossia' mill-intimat nomine fil-ħruġ tal-ittra uffiċċiali in kwistjoni u għalhekk din hija nulla u sejra tīgi revokata mill-Qorti.

26. Il-Qorti però ma' tistax tieqaf hawn. Kif ingħad minn din il-Qorti diversement presjeduta fis-sentenza fl-ismijiet: **Carmelo Bianco sive Charles għan-nom tas-Socjeta' Western Company v.Terence Farrugia** (ECLI:MT:CIV:2018:113355, Maġistrat Rachel Montebello, deċiża 26 ta' Settembru 2018):

*"kif inhuwa pacifiku fl-ordinament guridiku tagħna, il-ligi ta' procedura hi ta' ordni pubbliku u bhala tali ir-regoli proċedurali jehtiegu li jigu osservati rigorozament ... F'kull kaz, billi l-eccezzjoni (ta' nullita) hija wahda ta' ordni pubbliku, in-nullita` ta' att għudizzjarju jista' jigi sollevat ex officio mill-qorti nnifisha u dan, f'kull kaz, oltre għas-setgħha ta' din il-Qorti ai termini tad-dispozizzjonijiet tal-Artikolu 213 tal-Kap. 12."*

27. Minn eżami tal-ittra uffiċċiali mertu ta' din il-kawża jirriżulta lill-Qorti illi din ma' tissodisfax il-kriterju tassattiv tal-intestatura specifika mitluba taħt l-Art. 166A(2) u l-Avviż Legali 278 tal-2005. Filfatt fl-avviż taħt l-intestatura tal-Qorti huma nieqsa l-kliem "*Għalhekk huwa fl-interess tiegħek li tkellem avukat jew prokuratur legali*". Ma' kienx bizzżejjed l-avviż lir-rikorrent illi l-ittra tīgi reżza eżekuttiva f'każ illi ma' jweġibx fi żmien tletin ġurnata jew li huwa seta' jippreżenta n-nota responsiva huwa stess mingħajr l-ħtieġa ta' avukat jew prokuratur legali. L-intimazzjoni specifika rikuesta mill-leġislatura hija kruċjali u warajha hemm il-ħsieb illi l-persuna li tirċievi l-ittra uffiċċiali tintebaħ, jekk hemm bżonn b'ċertu allarm, illi l-ittra li għandha f'idejha mhijiex ittra komuni, imma hija ittra li jeħtieg li **biha tmur minnufih għand professionist legali sabiex jieħu l-parir meħtieġ** u tittieħed l-

azzjoni meħtiega. Dan jiswa' irrispettivamente mill-fatt illi r-rikorrent *ex-admissis* ma' jaafx jaqra.

28. Għalhekk il-Qorti hija fid-dmir li appartī li tilqa' t-talba tar-rikorrent għad-dikjarazzjoni ta' nullita' tal-ittra uffiċjali fuq il-baži li din ma' ġietx notifikata lill-kumpanija tal-assigurazzjoni tiegħu, tqajjem ukoll *ex officio* in-nullita' tal-istess ittra fuq il-baži illi ma' kienetx tissodisa l-ħtiġijiet stipulati fis-subartikolu (2) tal-Art. 166A u fl-Avviż Legali 278 tal-2005.
29. Huwa rrilevanti, u l-Qorti ma' għandieq toqghod tindaga f'dan ir-rigward, jekk effettivav id-debitur, ossia' r-rikorrenti, sofriex xi preġudizzju bin-nuqqas tal-intimazzjoni lilu rikjestha mill-ligi u dan għaliex il-kriterji fuq imsemmija huma tassattivi u għandhom jiġu osservati b'mod skrupoluż tenut kont il-konsegwenzi legali li ittra uffiċjali maħruġa taħt l-Art. 166A ġġib magħha f'każ li ma' tiġix kontestata fit-terminu preskrirt mill-ligi.
30. Ġaladarba din l-intimazzjoni hija mankanti fl-ittra uffiċjali *de quo* il-Qorti m'għandieq għażla hliet illi tiddikjara n-nullita' tagħha u tirrevokaha għall-finijiet u l-effetti kollha tal-ligi.
31. Fl-aħħar nett il-Qorti tara li r-rikorrent talab ukoll appartī r-rexissjoni tal-ittra uffiċjali *de quo*, ir-rexissjoni tat-“titolu eżekuttiv miksub mill-mittenti permezz tal-istess ittra uffiċjali”. Jidher li dak li kellu f'mohħu r-rikorrent hawnhekk kien illi jitlob lill-Qorti tirrexxindi l-**att eżekuttiv** (konsistenti f'mandat eżekuttiv) bin-numru 792/2021, liema mandat hemm kopja tiegħu a fol 6 u 10 tal-proċess, maħruġ abbaži tat-**titolu eżekuttiv** in kwistjoni (konsistenti fl-ittra uffiċjali in kwistjoni li ġiet reża eżekuttiva). Fiċ-ċirkustanzi, minkejja d-dicitura xejn feliċi li ntużat, il-Qorti tara li kemm fl-interess tal-ekonomija tal-ġudizzju u kemm għaliex hija għandha d-diskrezzjoni illi tagħmel hekk (anke bis-saħħha tal-Art. 213 tal-Kap. 12), hija għandha tirrexxindi l-mandat eżekuttiv maħruġ abbaži tal-ittra uffiċjali mertu ta' dan ir-rikors galadbarha jirriżultalha illi t-titlu eżekuttiv huwa wieħed null.

### Deċiżjoni

32. **Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti qiegħda tiddisponi minn dan ir-rikors billi tilqa' t-talbiet tar-rikorrent u čioe:**

- 1. tiddikjara nulla u bla effett u tirrevoka l-ittra ġudizzjarja bin-numru 1823/2020 fl-ismijiet premessi maħruġa taħt l-Art. 166A tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u dan ai termini tal-Art. 166A(5)(ii) tal-istess kapitolu, u**
- 2. tiddikjara nulla u bla effett u tirrevoka ukoll l-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru 792/2021 maħruġ fl-istess ismijiet fis-16 ta' April 2021 in eżekuzzjoni tal-istess ittra ufficjali.**

**Bl-ispejjeż kontra l-kumpanija intimata.**

V.G. Axiak

Maġistrat

Y.M. Pace

Dep. Registratur